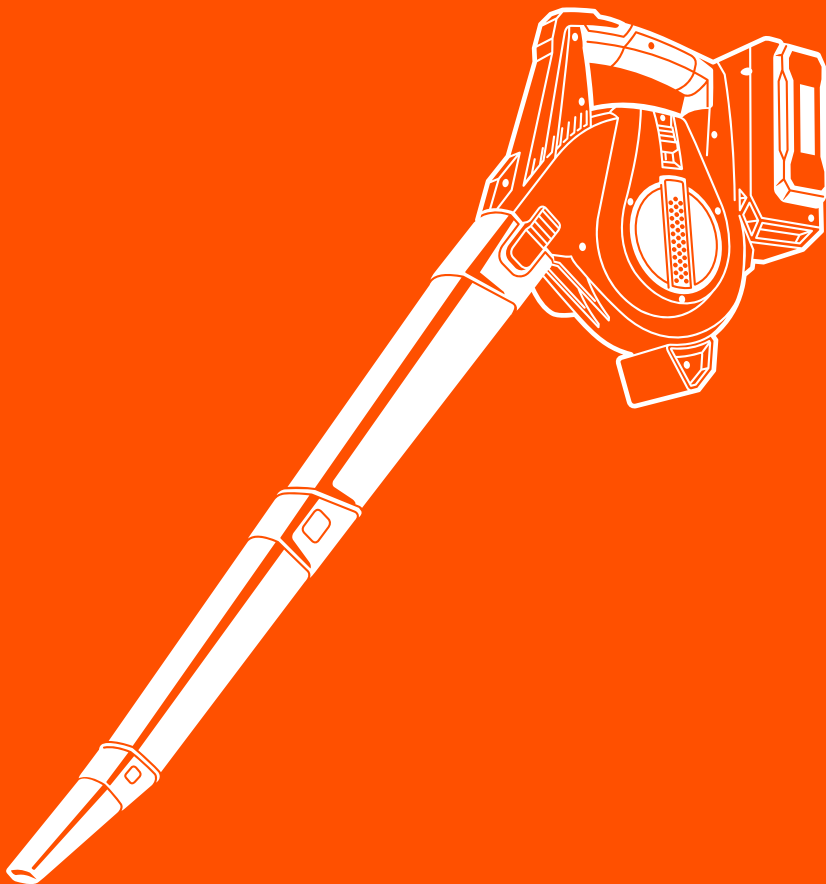


**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



**ВОЗДУХОДУВКА-ПЫЛЕСОС  
АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

**DABL 6040Li**



## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	2
1. Описание изделия .....	2
2. Технические характеристики .....	3
3. Комплектация .....	4
4. Общий вид и составные части .....	4
5. Информация по безопасности .....	6
6. Сборка и подготовка к работе .....	8
7. Работа с устройством .....	13
8. Техническое обслуживание .....	17
9. Хранение и транспортировка .....	17
10. Гарантийное обслуживание .....	18
11. Устранение неисправностей .....	19
12. Утилизация устройства .....	20

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.  
Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**



ЕАС — Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение аккумуляторной техники **DAEWOO**.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию аккумуляторной техники **DAEWOO**.

Все предоставленные данные содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Просим принять во внимание, что некоторые изменения, внесенные производителем могут быть не отражены в данном руководстве. Изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия.

При возникновении проблем в эксплуатации используйте полезную информацию, расположенную в конце руководства.

Перед началом работы необходимо внимательно прочитать руководство пользователя. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

## 1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Воздуходувка-пылесос **DAEWOO** предназначен для уборки садового мусора на приусадебных участках. Дополнительная рукоятка способствует удобству при эксплуатации. Предусмотрено два режима работы: всасывание и выдувание. Устройство работает от литий-ионного аккумулятора напряжением 40 В.



## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	<b>DABL 6040Li</b>
Батарея (в комплект не входит)	40 В Li-Ion
Скорость выдувания, м/с	60
Скорость всасывания, м/с	20
Производительность выдувания, м <sup>3</sup> /ч	400
Производительность всасывания, м <sup>3</sup> /ч	600
Частота вращения двигателя, об/мин	13000
Вес нетто, кг	2,8

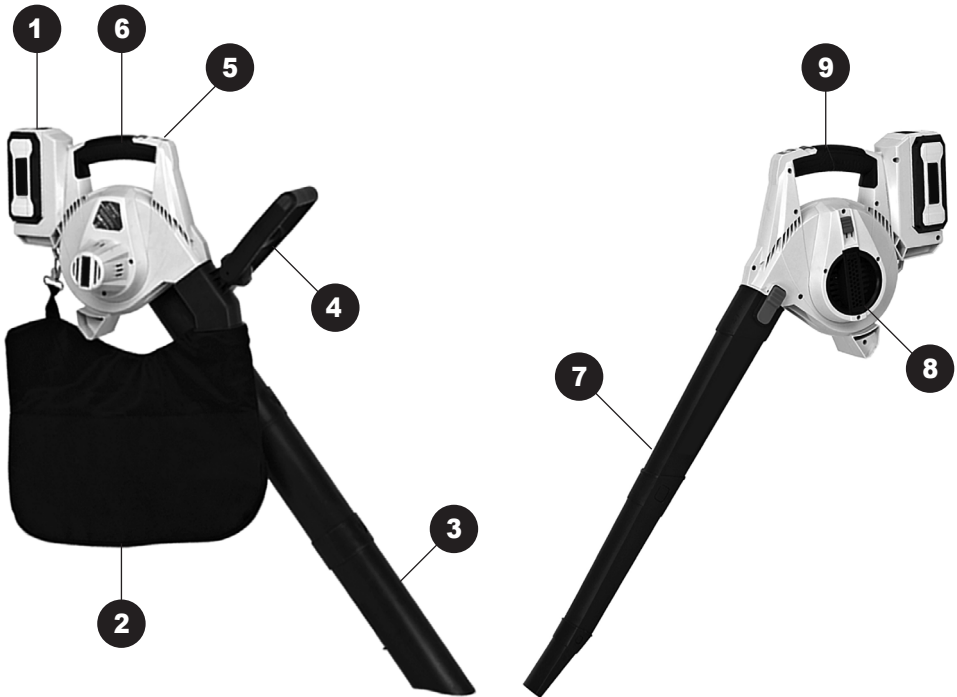
### 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

**В комплект поставки входит:**

Воздуходувка-пылесос.....	1	шт.
Мешок для сбора.....	1	шт.
Труба для всасывания .....	1	шт.
Труба для выдувания .....	1	шт.
Руководство пользователя .....	1	шт.
Гарантийный талон .....	1	шт.
Упаковка .....	1	шт.

### 4. ОБЩИЙ ВИД И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Аккумуляторная батарея
2. Мешок для сбора
3. Труба для всасывания
4. Дополнительная рукоятка
5. Выключатель
6. Переключатель мощности
7. Труба для выдувания
8. Крышка вентилятора охлаждения
9. Задняя ручка



## 5. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать указанные требования по технике безопасности:**

- Перед первым применением необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации и сохранять ее для дальнейшего использования.
- Перед вводом в эксплуатацию пользователь устройства должен ознакомиться с функциями и элементами управления.
- Оператор должен знать, как можно немедленно остановить устройство.
- Во время работы необходимо всегда выполнять рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации. В противном случае возникает опасность травматизма или опасность повреждения устройства.
- Приводить устройство в действие разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии.

**Рекомендации по безопасности использования аккумуляторной батареи и зарядного устройства.**

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядное устройство Daewoo, предназначенное для данного типа изделий.
- Предохраняйте батарею и зарядное устройство от влажности.
- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе.
- Когда оно не используется, и перед обслуживанием, отключите зарядное устройство от питания.
- Соблюдайте особую осторожность при обращении с аккумулятором.
- Не роняйте его на твердую поверхность и не подвергайте его давлению или любой другой форме механического напряжения.
- Держите батарею вдали от источников тепла и холода.
- Не открывайте и не пытайтесь отремонтировать аккумулятор или зарядное устройство. В случаях повреждений и дефектов обращайтесь в авторизованные сервисные центры.
- Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0°C до +50°C.
- Заряженную батарею можно использовать для питания устройства при температуре окружающей среды от -20°C до +70°C.
- Храните батарею в сухом месте при температуре от +10°C до +30°C.
- Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор.
- Если устройство работает с меньшей производительностью, чем ранее, перезарядите батарею. Не продолжайте использовать изделие с аккумулятором в разряженном состоянии!
- Аккумулятор поставляется в разряженном состоянии. Перед первой попыткой использования, его необходимо полностью зарядить!

## ВАЖНО! ОПАСНОСТЬ!

**Никогда не закорачивайте аккумулятор и не подвергайте его воздействию влаги. Не храните его вместе с металлическими деталями, которые могут привести к короткому замыканию контактов. Батарея может перегреться, начать гореть или взорваться.**

- Если какой-либо человек вступает в контакт с кислотой или аналогичными внутренними жидкостями или веществами, содержащимися в батарее, немедленно смойте эти вещества большим количеством воды. Если эти вещества вступают в контакт с глазами, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
- Не открывайте корпус аккумулятора, чтобы самостоятельно извлечь аккумулятор.
- Не помещайте аккумулятор в огонь или воду. Он может взорваться.
- Запрещается выбрасывать аккумуляторную батарею с общими бытовыми отходами. Утилизируйте батарею в соответствии с правилами и законами утилизации такого рода устройств, принятыми в вашем регионе.

## ВНИМАНИЕ!

**Запрещается работать с устройством после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.**

### **Опасность травматизма!**

- Работать с устройством разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям.
- Необходимо учитывать, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или угрозу для жизни других персон и их имущества.
- Никогда не пользуйтесь устройством при нахождении людей, детей и животных в непосредственной близости от рабочей зоны (на расстоянии не менее 6 м.)
- Воздуходувка-пылесос **DAEWOO** удовлетворяет требованиям действующих европейских норм по правилам техники безопасности. Из соображений безопасности не вносите никаких изменений в конструкцию устройства.

## 6. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Подготовка к работе

- При эксплуатации устройства всегда одевайте прочную обувь на нескользящей подошве и длинные брюки. Не разрешается работать с устройством без обуви или в сандалиях.
- Используйте средства защиты рук, органов слуха и глаз.
- Тщательно проверьте предполагаемую зону использования и удалите все посторонние предметы.
- Внимательно осмотрите изделие на предмет потерянных или ослабленных болтов и/или креплений.

Необходимо обязательно убедиться в том, что в рабочей зоне размером 6 м не находятся посторонние лица, в особенности дети. Следует также предотвратить доступ животных.

### Действия при работе

- Работать устройством разрешается только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Не используйте устройство во время дождей, ураганного ветра, а также других природных катаклизмов, представляющих угрозу вашей безопасности.
- Запрещается работать устройством с неисправной защитой или без установленных предохранительных механизмов.
- Во время работы нельзя торопиться, нужно спокойно, равномерно двигаться.

# ВНИМАНИЕ!

**Будьте особо осторожны и внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации!**

## Значение символов



Соблюдайте осторожность при работе с устройством.



Перед использованием прибора ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.



Внимание!  
Опасность попадания отбрасываемых элементов.



Соблюдайте дистанцию при работе.



Не подносите руки к вращающимся частям устройства.



Не подносите руки к раструбу всасывающей трубы.



При работе надевайте наушники и защитные очки.



Не используйте устройство во время дождя и высокой влажности.



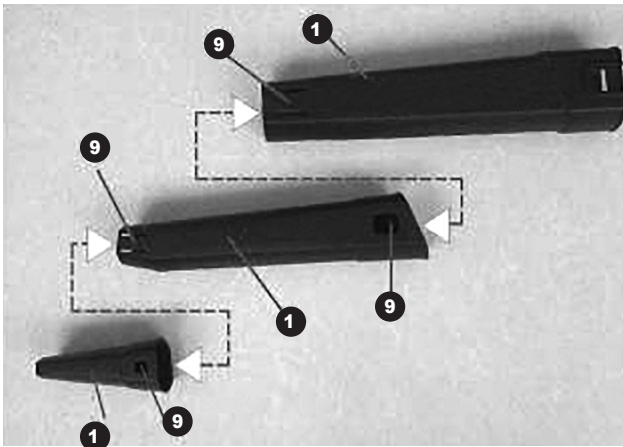
Данное изделие запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы утилизируйте аккумулятор безопасным для окружающей среды способом в соответствии с требованиями и законами, действующими в вашем регионе.

## Сборка

# ВНИМАНИЕ!

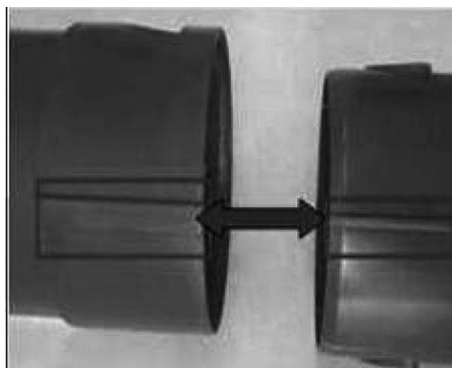
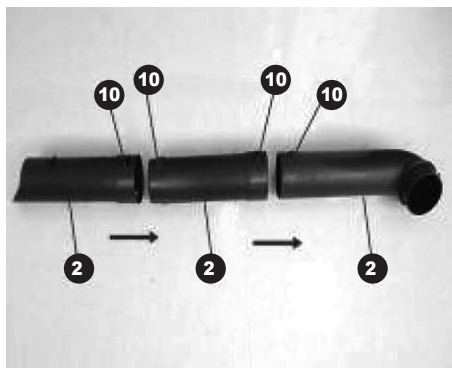
**Перед сборкой убедитесь, что прибор выключен и батарея снята. Всегда надевайте защитные перчатки при работе.**

1. Сборка выдувной трубы. Совместите защелки (9) со стороны воздухозаборных труб (1). Аккуратно вставьте трубы (1) друг в друга, пока защелки (9) не встанут на место. Трубы не следует разделять после сборки.

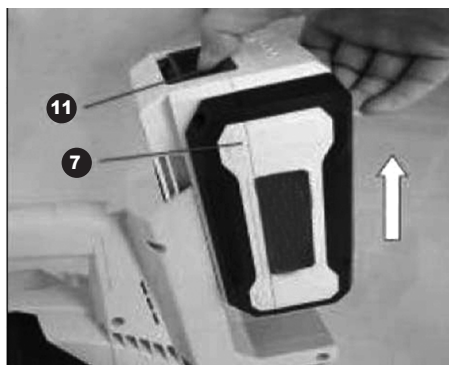
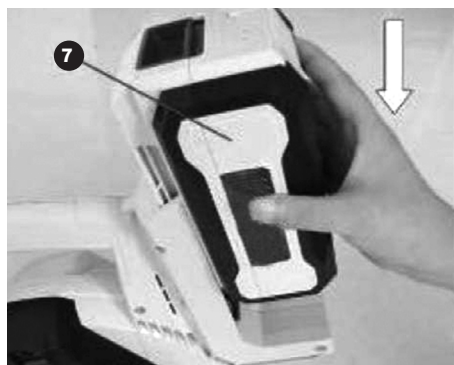


2. Сборка всасывающей трубы. Выровняйте защелки (10) со стороны вакуумных трубок (2). Аккуратно вставьте трубы (2) друг в друга, пока защелки (10) не встанут на место. Трубы не следует разделять после сборки.





3. Установка и снятие аккумуляторной батареи. Чтобы установить аккумулятор (7), выровняйте его с помощью держателя батареи на инструменте. Вставьте батарею в держатель батареи и нажмите, пока аккумулятор не защелкнется. Чтобы извлечь батарею, нажмите кнопку разблокировки (11), в то же время вытащив батарею из держателя батареи.

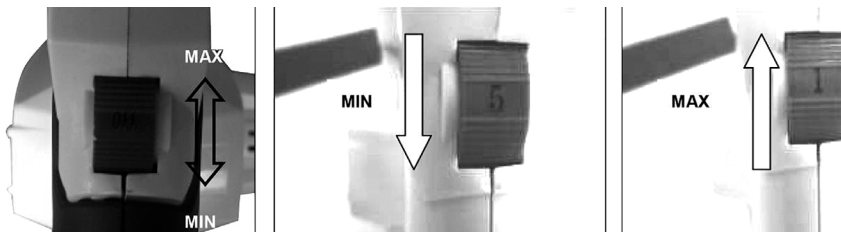


## Выбор уровня мощности

# ВНИМАНИЕ!

**Не перегружайте устройство чрезмерной нагрузкой. Удерживайте устройство двумя руками при включении.**

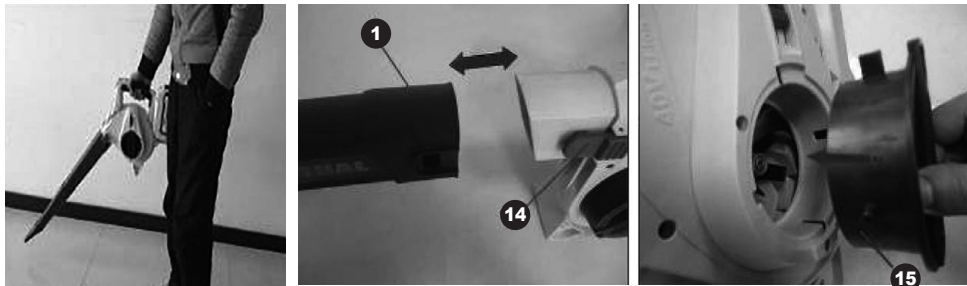
1. Функция выбора мощности расположена на ручке инструмента. Это позволяет вам оптимизировать производительность инструмента и увеличить мощность до крайнего положения регулятора «5».
2. Поверните переключатель мощности назад от «5» до «1», чтобы уменьшить мощность.
3. Поверните селектор мощности вперед от «1» до «5», чтобы увеличить мощность вентилятора (для большинства задач пылесоса требуется максимальная мощность).



## 7. РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

### Работа в режиме воздуходувки

- Выключите устройство, чтобы вентилятор остановился и вытащите аккумулятор, прежде чем выполнять какую-либо настройку или техническое обслуживание.
- Совместите выдувную трубку (1) с корпусом воздуходувки.
- Вдавите трубку в корпус вакуумного нагнетателя, пока фиксатор (14) не зацепится за трубу.
- Совместите выступы крышки вентилятора (15) с корпусом воздуходувки.
- Вставьте крышку вентилятора в корпус вакуумного нагнетателя, пока он не зацепится за корпус пылесоса.
- Держите продувочную трубку примерно на 180 мм над землей, включите прибор и, используя широкие движения из стороны в сторону, медленно продвигайте устройство.
- Как только вы собрали мусор / листья в кучу, вы можете перейти в режим пылесоса, чтобы собрать мусор.



## ВНИМАНИЕ!

**Никогда не работайте в режиме продувки без надежной фиксации воздуховыпускной трубки и крышки вентилятора.**

## Работа в режиме пылесоса

Для пылесоса необходимо установить сборный мешок (3).

- Снимите крышку вентилятора, нажав кнопку разблокировки (16) (рис.1)
- Выровняйте трубку для сбора (17) с корпусом вакуумного нагнетателя (рис. 2).
- Передняя рукоятка (9) регулировка угла захвата. Нажмите кнопку регулировки (20), тем временем отрегулируйте переднюю рукоятку для удобной работы и отпустите кнопку регулировки. Передняя рукоятка (9) будет заблокирована. (Рис.3).
- Надавите трубку на корпус вакуумного нагнетателя до тех пор, пока фиксатор (14) не зацепится за трубу мешка.
- Прикрепите зажим (18) к крюку сборного мешка (19) на дне корпуса воздуходувки (рис. 4)
- Совместите выступы вакуумной трубки (2) с корпусом вакуумного нагнетателя (рис. 5).
- Вставьте вакуумную трубку в корпус вакуумного нагнетателя, пока он не зацепится плотно с корпусом вакуумного нагнетателя.
- Поместите вакуумную трубку немного выше листьев. Включите прибор и используйте радикальное движение, листья будут всасываться в трубку, измельчены и выброшены в мешок для сбора (рис. 6).
- Для плотного мусора в вакуумной трубке установлен скребок. Используйте скребок, чтобы ослабить мусор и продолжать, как обычно.
- По мере того как сумка заполняется, мощность всасывания будет уменьшаться, выключите прибор и отсоедините аккумулятор.
- Распакуйте пакет, чтобы освободить содержимое, прежде чем продолжать работать. (Рис. 7.1 / 7.2 / 7.3)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если всасывание уменьшается, и сумка не заполнена или устройство останавливается во время использования, вакуумная трубка, вероятно, забивается мусором. Выключите и выньте аккумулятор и очистите трубку, прежде чем продолжить. Проверьте трубки на наличие засоров и очистите их по мере необходимости. Снимите крышку вентилятора и проверьте вентилятор на наличие засоров, при необходимости очистите (не используйте металлические инструменты для снятия блокировки).

## ВНИМАНИЕ!

**Никогда не вынимайте сумку для сбора, не выключая сначала и не снимая батарею с прибора.**

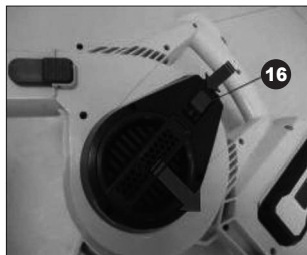


Рис. 1

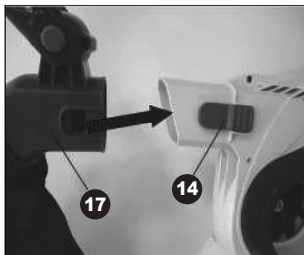


Рис. 2

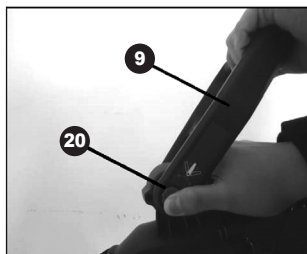


Рис. 3



Рис. 4

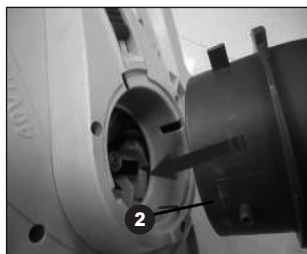


Рис. 5



Рис. 6

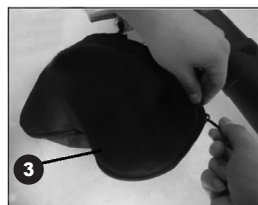


Рис. 7.1

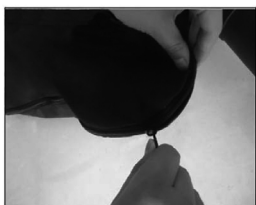


Рис. 7.2



Рис. 7.3

**Снятие труб и мешка.**

- Чтобы отсоединить воздухозаборную трубу (1) или трубу для сбора (17), нажмите кнопку фиксатора (14) и вытащите трубу.
- Снимите трубу (2), нажав кнопку разблокировки (16). Убедитесь, что трубка не падает на землю.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Во избежание получения каких-либо травм, любые операции по техническому обслуживанию необходимо выполнять при остановленном двигателе.**

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваше устройство разработано для работы в течение длительного периода времени с минимальным обслуживанием. Непрерывная удовлетворительная работа зависит от надлежащего ухода за прибором и регулярной очистки.

- Выключите и отсоедините прибор / инструмент.
- Или выключите и выньте аккумулятор из прибора / инструмента, если в приборе / инструменте имеется отдельный аккумулятор.
- Или полностью разрядите аккумулятор, если он встроен, а затем выключите его.
- Перед чисткой отключите зарядное устройство. Ваше зарядное устройство не требует какого-либо обслуживания, кроме обычной очистки.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия в устройстве / инструменте и зарядном устройстве с помощью мягкой щетки или сухой ткани.
- Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной ткани. Не используйте абразивный или растворитель-baswd.

Храните прибор в чистоте и сухом состоянии.

## 9. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

### Хранение

Храните устройство в сухом, чистом помещении. Очищайте устройство после каждого использования.

Помещение для хранения должно быть сухим и не пыльным. Кроме того, устройство следует хранить в недоступном для детей месте. Возможные неисправности на устройстве следует устранять, в принципе, перед установкой машины на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности эксплуатации.

### Транспортировка

- Устройство должно транспортироваться в положении, указанном на коробке.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать устройство ударным нагрузкам.
- Устройство должно быть надежно закреплено, что бы не допускать его перемещения внутри транспортного средства.

## 10. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устройства **DAEWOO** проходят обязательную сертификацию в соответствии с Техническим Регламентом о безопасности машин и оборудования. Использование, техобслуживание и хранение устройства **DAEWOO** должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации.

### **Срок службы изделия составляет 5 лет.**

По истечении этого срока, производитель не несёт ответственность за безопасную работу изделия, а так же за причинение ущерба здоровью или имущества.

**Гарантийный срок ремонта:** 1 год основной гарантии + 2 года дополнительной гарантии, предоставляемой при соблюдении условий регистрации и своевременном прохождении технического обслуживания. Полные условия дополнительной гарантии описаны в Гарантийном талоне.

Производитель не несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по техническому обслуживанию.

Это, в первую очередь, распространяется на:

- использование изделия не по назначению,
- использование недопущенных производителем смазочных материалов, бензина и моторного масла,
- технические изменения изделия,
- косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями.

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание» должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться в авторизованный сервисный центр для оформления заказа на выполнение требуемых работ. Список адресов Вы сможете найти на нашем официальном интернет-сайте:

**[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)**



## 11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
Устройство не дует	Мешок переполнен.	Опустошите мешок.
	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумуляторную батарею в соответствии с инструкцией.
	Труба забита мусором.	Очистите трубу.
Двигатель не включается	Аккумулятор неправильно установлен.	Проверьте установку аккумулятора.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумуляторную батарею в соответствии с инструкцией.
	Не функционирует выключатель.	Обратитесь в сервисный центр.

## 12. УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.
- Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.



- Данное изделие запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы утилизируйте аккумулятор безопасным для окружающей среды способом в соответствии с требованиями и законами, действующими в вашем регионе.



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



**[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea